

Мобильный телефон Руководство пользователя

Предупреждения о безопасности

Храните телефон в местах, недоступных для детей и домашних животных

Во избежание несчастных случаев храните мелкие детали телефона и аксессуары в местах, недоступных для детей и домашних животных.

Берегите слух

Прослушивание музыки через наушники на большой громкости может привести к нарушениям слуха. Используйте минимально достаточный уровень громкости при разговоре или прослушивании музыки.

Правильная установка мобильного телефона и аксессуаров в автомобиле

Убедитесь, что мобильные телефоны и аксессуары, установленные в автомобиле, надежно закреплены. Не помещайте телефон и его аксессуары рядом с подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. Неправильная установка устройств беспроводной связи может привести к серьезным травмам в случае срабатывания подушки безопасности.

Некоторая информация, приведенная в настоящем руководстве, может не соответствовать Вашему телефону, поскольку зависит от установленного программного обеспечения и/или Вашего оператора сотовой связи. Дизайн, спецификации и другие данные могут изменяться без предварительного уведомления.
www.samsungmobile.ru

Printed in Korea
Code No.: GH68-21401A
Russian. 12/2008. Rev. 1.0



Защищайте аккумуляторы и зарядные устройства от повреждений

- Не подвергайте устройство воздействию экстремальных температур (ниже 0 °C или выше 45 °C). Слишком высокая или низкая температура уменьшает емкость и срок службы аккумуляторов.
- Храните аккумуляторы в сухом месте.
- Не допускайте соприкосновения аккумуляторов с металлическими предметами, так как это может вызвать замыкание положительного и отрицательного контактов аккумулятора и привести к временному или постоянному нарушению его работы.
- Не используйте поврежденное зарядное устройство или аккумулятор.

Обращайтесь с устройством аккуратно и осторожно

- Избегайте намокания телефона – влага может привести к серьезным повреждениям устройства. Не трогайте телефон мокрыми руками. Попадание влаги влечет за собой прекращение действия гарантии производителя.
- Не используйте и не храните телефон в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей телефона.
- Телефон является сложным электронным устройством – удары и неаккуратное обращение могут привести к серьезным повреждениям электроники.
- Не раскрашивайте телефон: краска может засорить подвижные части и нарушить их нормальную работу.
- Не подвергайте телефон воздействию магнитных полей, это может привести к повреждению телефона и карты памяти. Не используйте футляры для переноски и другие аксессуары с магнитными застежками, а также избегайте контакта телефона с магнитными полями в течение долгого времени.

Правильная утилизация аккумуляторов

(Для стран ЕС и других европейских стран, использующих отдельные системы повторного использования аккумуляторов)

Наличие этого символа на аккумуляторе, на его упаковке или в сопроводительной документации указывает на то, что по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими бытовыми отходами. Наличие химических символов Hg, Cd и Pb означает, что аккумулятор содержит ртуть, кадмий или свинец, количество которых превышает эталонный уровень, определенный в Директиве ЕС 2006/66. Неправильная утилизация аккумуляторов может привести к нанесению вреда здоровью или окружающей среде. Чтобы защитить природные ресурсы и обеспечить повторное использование материалов, не выбрасывайте аккумуляторы с другими отходами, а сдавайте их на переработку в местную бесплатную службу приема аккумуляторов.

Правильная утилизация изделия

(Для стран ЕС и других европейских стран, использующих отдельные системы сбора мусора)

Наличие этого символа на изделии или в сопроводительной документации указывает на то, что по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими бытовыми отходами. Чтобы не наносить вреда окружающей среде и здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, сдавайте такие изделия на переработку с целью повторного использования ценных материалов. Сведения о том, куда и в каком виде следует сдавать бытовое изделие для экологически безвредной переработки, можно получить на предприятии розничной торговли, где была совершена покупка, или в соответствующем органе местной власти.

Предприятиям следует обращаться к своему поставщику и внимательно прочитать условия договора купли-продажи. Запрещается утилизировать это изделие с другими отходами от производственной деятельности.

* время работы аккумулятора зависит от конфигурации сотовой сети, расстояния до базовой станции, типа SIM-карты, рельефа местности и т.п.

Соблюдайте правила использования и утилизации аккумуляторов и зарядных устройств

- Используйте только рекомендованные компанией Samsung аккумуляторы и зарядные устройства. Несовместимые аккумуляторы и зарядные устройства могут привести к серьезным травмам или повреждению устройства.
- Никогда не сжигайте аккумуляторы или телефон. Следуйте всем требованиям местного законодательства при утилизации использованных аккумуляторов и телефона.
- Никогда не помещайте аккумуляторы и телефоны внутрь или на поверхность нагревательных приборов, например микроволновых печей, духовок или радиаторов. При перегреве аккумуляторы могут взорваться.
- Не сдавливайте и не прокалывайте аккумулятор. Избегайте внешнего давления на аккумулятор, так как это может привести к короткому замыканию и перегреву.

Соблюдайте меры предосторожности при использовании кардиостимуляторов

Во избежание радиопомех сохраняйте дистанцию не менее 15 см между мобильными телефонами и кардиостимуляторами, как рекомендуют производители, независимая группа исследователей и эксперты Института исследований беспроводных технологий.

При появлении признаков радиопомех в работе кардиостимулятора или другого медицинского прибора немедленно выключите телефон и проконсультируйтесь с производителем кардиостимулятора и медицинского оборудования.

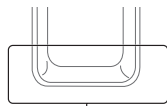
Избегайте возникновения помех

Устройство излучает радиосигналы, которые могут создавать помехи в работе электронных устройств, не защищенных от воздействия радиочастотного излучения, таких как кардиостимуляторы, слуховые аппараты, медицинские приборы и другие электронные устройства, используемые дома или в автомобиле. Для устранения радиопомех обратитесь к производителю оборудования.

Важная информация об использовании телефона

При использовании держите устройство в обычном положении

Не прикасайтесь к внутренней антенне устройства.



Внутренняя антенна

Доверяйте ремонт телефона только квалифицированным специалистам

Неквалифицированный ремонт может привести к поломке устройства и прекращению действия гарантии.

Во время тестирования максимальной SAR для данной модели составил 0,815 ватт на килограмм. При обычном использовании значение SAR гораздо меньше, поскольку телефон использует только радиочастотную энергию, необходимую для передачи сигнала на ближайшую базовую станцию. Благодаря автоматическому снижению уровня излучения телефон сокращает общее количество выделяемой радиочастотной энергии.

Декларация соответствия на задней обложке данного руководства пользователя показывает соответствие директиве европейского парламента и совета по радиоборудованию и телекоммуникационному терминальному оборудованию. Для получения дополнительных сведений о SAR и стандартах ЕС посетите веб-узел телефонов Samsung.

Правильная утилизация изделия

(Для стран ЕС и других европейских стран, использующих отдельные системы сбора мусора)

Наличие этого символа на изделии или в сопроводительной документации указывает на то, что по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими бытовыми отходами. Чтобы не наносить вреда окружающей среде и здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, сдавайте такие изделия на переработку с целью повторного использования ценных материалов. Сведения о том, куда и в каком виде следует сдавать бытовое изделие для экологически безвредной переработки, можно получить на предприятии розничной торговли, где была совершена покупка, или в соответствующем органе местной власти.

Предприятиям следует обращаться к своему поставщику и внимательно прочитать условия договора купли-продажи. Запрещается утилизировать это изделие с другими отходами от производственной деятельности.

Выключайте телефон в потенциально взрывоопасной среде

Не используйте телефон на автозаправочных станциях (станциях техобслуживания), а также вблизи емкостей с топливом или химическими веществами. Выключайте телефон в соответствии с предупреждающими знаками и инструкциями. Телефон может стать причиной взрыва или пожара в непосредственной близости от объектов хранения топлива или химических веществ, а также в местах выполнения взрывных работ. Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с телефоном, его компонентами или аксессуарами.

Снижение риска повреждений и преждевременного износа

При использовании телефона не сжимайте его сильно в руке, нажимайте клавиши слегка, используйте специальные возможности для сокращения числа нажатий на кнопки (например, шаблоны или режим ввода текста T9), часто делайте перерывы.



Продление срока службы аккумулятора и зарядного устройства

- Не оставляйте аккумулятор подключенным к зарядному устройству на срок более недели, поскольку избыточная зарядка может сократить срок его службы.
- Если полностью заряженный аккумулятор не использовать, он со временем разряжается.
- После зарядки аккумулятора всегда отключайте зарядное устройство от источника питания.
- Используйте аккумуляторы только по прямому назначению.

Аккуратно обращайтесь с SIM-картой и картами памяти

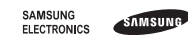
- Не извлекайте карту во время передачи и получения данных, это может привести к потере данных и повреждению карты или устройства.
- Предохраняйте карту от сильных ударов, статического электричества и электрических помех от других устройств.
- Частое удаление и запись данных уменьшает срок службы карты.
- Не прикасайтесь к позолоченным контактам карты памяти пальцами и металлическими предметами. В случае загрязнения карты протрите ее мягкой тканью.

Вызов служб экстренной помощи

В некоторых зонах и при некоторых обстоятельствах невозможно совершить экстренный вызов. Перед отъездом в отдаленные или необслуживаемые области продумайте другой способ связи со службами экстренной помощи.

Информация о сертификации удельного коэффициента поглощения (SAR)

Телефон изготовлен с учетом предельно допустимых уровней облучения радиочастотной (PЧ) энергией, рекомендованных Советом ЕС. Данные стандарты запрещают продажу мобильных телефонов, уровень излучения которых (называемый удельным коэффициентом поглощения SAR) превышает 2,0 ватт на один килограмм массы тела.



Декларация соответствия (R&TTE)

Компания Samsung Electronics подтверждает, что данный

мобильный телефон GSM: E1070,

к которому относится настоящая декларация, соответствует указанным ниже стандартам и нормативным документам.

Безопасность	EN 60950-1 : 2001+A11:2004
ЗМС	EN 301 489-01 V1.6.1 (09-2005) EN 301 489-07 V1.3.1 (11-2005)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209-1 : 2006
Сеть	EN 301 511 V9.0.2 (03- 2003)

Настоящим декларируется, что [были проведены все существенные радиотехнические тесты и что] указанное выше изделие соответствует принципиальным требованиям директивы 1999/5/EC.

Процедура подтверждения соответствия, упомянутая в статье 10 и подробно описанная в приложении [IV] директивы 1999/5/EC, проводилась с привлечением следующих организаций:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Идентификационный знак: 0168

Samsung Electronics QA Lab.



и предоставляется по запросу.
(Предоставитель в ЕС)

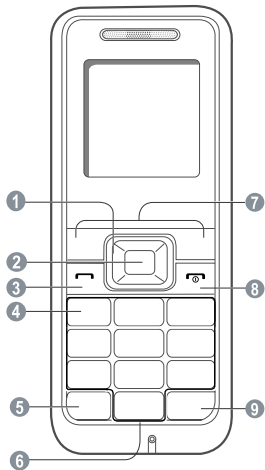
Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2008.12.01

Yong-Sang Park / S. Manager
(место и дата выпуска) (фамилия и подпись полномочного лица)

* Не является адресом сервисного центра Samsung. Адреса и номера телефонов сервисного центра Samsung см. в гарантийной карточке или обращайтесь по месту приобретения телефона.

Внешний вид телефона



1
4-х позиционная клавиша навигации
В режиме ожидания открывает доступ к настройке уровня громкости (вверх/вниз) и к меню пользователя (вправо/влево); в режиме меню служит для перемещения по меню
▶ *Включить функцию фонарика*

2
Клавиша подтверждения
В режиме меню служит для выбора выделенного пункта меню или для подтверждения ввода

3
Клавиша вызова
Вызов или ответ на вызов; в режиме ожидания служит для извлечения из памяти номеров последних исходящих, пропущенных или входящих вызовов; отправка экстренного сообщения
▶ *Включение и отправка экстренного сообщения*

4
Клавиша службы голосовой почты
В режиме ожидания служит для доступа к серверу голосовой почты (нажмите и удерживайте)

5
Клавиша блокировки клавиатуры
В режиме ожидания блокирует клавиатуру (нажмите и удерживайте)

6
Алфавитно-цифровые клавиши

7
Программные клавиши
Выполнение функций, указанных в нижней строке дисплея

8
Клавиша питания и выхода из меню
Включение и выключение телефона (нажмите и удерживайте); завершение вызова; в режиме меню используется для отмены ввода и возврата в режим ожидания

9
Клавиша режима «Без звука»
В режиме ожидания включает или выключает режим «Без звука» (нажмите и удерживайте)

В верхней части дисплея могут отображаться перечисленные ниже индикаторы состояния.

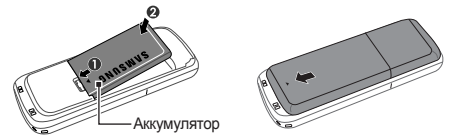
Значок	Описание
	Уровень сигнала
	Выполнение вызова
	Включена переадресация вызовов
	Зона роуминга
	Новое сообщение
	Новое сообщение голосовой почты
	Включен режим экстренных сообщений
	Будильник включен
	Включен профиль «Обычный»
	Включен профиль «Без звука»
	Уровень заряда аккумулятора

Установка SIM-карты и аккумулятора

1. Снимите крышку аккумулятора и вставьте SIM-карту.



2. Вставьте аккумулятор и установите на место крышку.



Зарядка аккумулятора

1. Подключите к телефону прилагаемое зарядное устройство.



2. После завершения зарядки отсоедините зарядное устройство.

Перед извлечением аккумулятора необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае можно повредить телефон.

Обозначения

	Примечание: примечания, советы или дополнительная информация
→	Стрелка: порядок опций или пунктов меню, которые следует выбрать для выполнения какого-либо действия, например: нажмите программную клавишу <Меню> → Сообщения (означает «выберите пункт Меню , затем пункт Сообщения »)
[]	Квадратные скобки: клавиши телефона, например: [] (означает клавишу питания и выхода из меню)
< >	Угловые скобки: программные клавиши для управления различными функциями телефона, отображаемыми на экране, например: <Да> (означает программную клавишу Да)

Включение и выключение телефона

- Чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте клавишу [].
- Чтобы выключить телефон, нажмите и удерживайте клавишу [].

Если аккумулятор извлечен, будильник не звонит.

Функции меню

Чтобы получить доступ к меню телефона, выполните следующие действия.

- В режиме ожидания нажмите программную клавишу **<Меню>**, чтобы перейти в режим меню.
- Для перехода между пунктами меню и опциями используйте клавишу навигации.

- Перейдите вниз и введите текст сообщения.
- Для отправки сообщения нажмите программную клавишу **<Опции>** → **Отправить**.

Просмотр SMS-сообщений

- В режиме меню выберите пункт **Сообщения** → **Входящие**.
- Выберите SMS-сообщение.

Включение функции оповещения о смене SIM-карты

Функция оповещения о смене SIM-карты позволяет обнаружить украденный телефон. При попытке использования телефона с другой SIM-картой он автоматически отправит настроенное сообщение вашим родственникам или друзьям. Эта функция может быть недоступна, если не поддерживается оператором мобильной связи.

- В режиме меню выберите пункт **Настройки** → **Безопасность** → **Оповещение о смене SIM**.
- Введите свой пароль и нажмите программную клавишу **<Да>**.
- Перейдите к пункту **Включено** с помощью клавиш влево или вправо.
- Перейдите вниз и нажмите клавишу подтверждения, чтобы открыть список получателей.
- Нажмите программную клавишу **<Опции>** → **Контакты**, чтобы открыть список контактов.
- Выберите контакт и нажмите клавишу подтверждения.
- Выберите тип номера (при необходимости).

3. Для подтверждения выбора выделенной опции нажмите программную клавишу **<Да>**, **<Сохран.>** или клавишу подтверждения.

Выполнение вызова

- В режиме ожидания введите код города и телефонный номер.
- Нажмите клавишу [], чтобы набрать номер.
- Для завершения вызова нажмите клавишу [].

Ответ на вызов

- При входящем вызове нажмите клавишу [].
- Для завершения вызова нажмите клавишу [].

Регулировка громкости

Регулировка громкости звуков клавиатуры

В режиме ожидания нажимайте клавишу навигации вверх или вниз для настройки громкости звука клавиатуры.

Регулировка громкости во время разговора

Для регулировки громкости динамика телефона во время вызова нажимайте клавишу навигации вверх или вниз.

В шумной обстановке могут возникнуть трудности во время разговора при использовании функции громкой связи. В таком случае лучше использовать обычный режим разговора по телефону.

- Перейдите вниз и нажмите программную клавишу **<Опции>** → **Сохранить** для сохранения получателей.
- Перейдите вниз и нажмите программную клавишу **<Опции>** → **Сохран.** → **Принять**.

Включение и отправка экстренного сообщения

Телефон позволяет отправлять друзьям или родственникам экстренные сообщения с просьбой о помощи. Эта функция может быть недоступна в зависимости от страны и оператора мобильной связи.

Включение экстренного сообщения

- В режиме меню выберите пункт **Сообщения** → **Настройки** → **Экстренные сообщения** → **Настройки отправки**.
- Перейдите к пункту **Включено** с помощью клавиш влево или вправо.
- Перейдите вниз и нажмите программную клавишу подтверждения, чтобы открыть список получателей.
- Нажмите программную клавишу **<Опции>** → **Контакты**, чтобы открыть список контактов.
- Выберите контакт и нажмите клавишу подтверждения.
- Выберите тип номера (при необходимости).
- Нажмите программную клавишу **<Опции>** → **Сохранить**, чтобы сохранить получателей.
- Перейдите вниз и выберите количество повторов отправки экстренных сообщений.
- Нажмите программную клавишу **<Сохран.>** → **<Да>**.

Набор последнего исходящего номера

- В режиме ожидания нажмите клавишу [].
- Для выбора типа вызова используйте клавиши влево и вправо.
- Для выбора номера используйте клавиши вверх и вниз.
- Нажмите клавишу подтверждения для просмотра сведений о вызове или клавишу [] для набора номера.

Ввод текста

Изменение режима ввода текста

- Нажмите и удерживайте клавишу [*] для переключения в режим ввода текста. Для некоторых стран существует возможность переключения в режим ввода на соответствующем языке.
- Для переключения регистра или перехода в режим ввода цифр нажмите клавишу [*].
- Для переключения в режим ввода символов нажмите и удерживайте клавишу [#].

Режим T9

- Нажимая соответствующие алфавитно-цифровые клавиши, введите слово целиком.
- Если отображается необходимое слово, нажмите клавишу [#] для ввода пробела. Если необходимо слово не появилось на экране, нажмите клавишу [0] для выбора другого слова.

Режим ABC

Нажимайте соответствующую алфавитно-цифровую клавишу до тех пор, пока нужный символ не появится на экране.

Отправка экстренного сообщения

- При заблокированной клавиатуре нажмите клавишу [*] четыре раза, чтобы отправить экстренное сообщение на предустановленные номера. Телефон переключится в экстренный режим и отправит заданное экстренное сообщение.
- Для выхода из экстренного режима нажмите клавишу [*].

Установка и использование сигналов

Установка нового сигнала

- В режиме меню выберите пункт **Будильник**.
- Выберите пустую ячейку сигнала и нажмите клавишу подтверждения.
- Установите свойства сигнала.
- Нажмите программную клавишу **<Сохран.>**.

Выключение будильника

При включенном сигнале:

- Нажмите любую клавишу для отключения сигнала без повтора.
- Для остановки сигнала с повтором нажмите программную клавишу **<Да>** или клавишу подтверждения; чтобы остановить сигнал на период повтора, нажмите программную клавишу **<Пауза>** или любую клавишу телефона.

Отключение будильника

- В режиме меню выберите пункт **Будильник**.
- Выберите нужный сигнал и нажмите клавишу подтверждения.
- При необходимости перейдите вниз.

Режим ввода цифр

Нажмите соответствующую алфавитно-цифровую клавишу для ввода цифры.

Режим ввода символов

Нажмите соответствующую алфавитно-цифровую клавишу для ввода символа.

- Для управления курсором используйте клавишу навигации.
- Чтобы удалить отдельный символ, нажмите программную клавишу **<Стереть>**. Чтобы удалить все символы, нажмите и удерживайте клавишу **<Стереть>**.
- Для вставки пробела между символами нажмите клавишу [#].
- Для ввода знаков препинания нажмите клавишу [1].

Добавление нового контакта

- В режиме ожидания введите телефонный номер и нажмите программную клавишу **<Опции>** → **Создать контакт**.
- Выберите тип номера.
- Введите сведения о контакте.
- Нажмите программную клавишу **<Опции>** → **Сохран.** для добавления контакта в память.

Отправка и просмотр сообщений

Отправка SMS-сообщения

- В режиме меню выберите пункт **Сообщения** → **Создать**.
- Введите номер телефона получателя.

- Перейдите к пункту **Выключено** с помощью клавиш влево или вправо.
- Нажмите программную клавишу **<Сохран.>**.

Включение функции фонарика

Данная функция помогает ориентироваться в темноте. Когда она включена, ЖК-экран телефона загорается белым цветом, работая как фонарик.

Включение функции фонарика

- В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу навигации вверх для включения функции фонарика.
- При заблокированной клавиатуре нажмите и удерживайте клавишу навигации вверх для снятия блокировки, включите функцию фонарика.

ЖК-экран загорается белым цветом с самым высоким уровнем яркости.

Выключение функции фонарика

- Нажмите клавишу [*] или программную клавишу **<Назад>** для выключения функции фонарика.

Функцию фонарика можно включить только в режиме ожидания или при заблокированной клавиатуре.